

Protokół

posiedzenia polsko – kirgiskiej Komisji Mieszanej
ds. międzynarodowych przewozów drogowych

W dniach 12 – 13 kwietnia 2005 r. w Warszawie odbyło się pierwsze posiedzenie polsko – kirgiskiej Komisji Mieszanej ds. międzynarodowych przewozów drogowych, powołanej w umowie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Kirgiskiej o międzynarodowych przewozach drogowych, sporządzonej w Biszkeku dnia 25 października 2002 roku.

Składy delegacji podano w załącznikach nr 1 i 2 do niniejszego protokołu.

Delegacje uzgodniły następujący porządek dzienny rozmów:

1. Wymiana informacji na temat dwustronnych obrotów handlowych i rozwoju transportu drogowego między Polską a Kirgistanem.
2. Ustalenie liczby zezwoleń na przewozy rzeczy w latach 2005 –2007.
3. Sprawy różne.

do pkt. 1

Delegacja polska przedstawiła informację na temat wymiany handlowej między Polską a Kirgistanem. Wskazano na wzrost dwustronnych obrotów handlowych przy dodatnim dla Polski saldzie tych obrotów.

Delegacje wymieniły informacje o wielkości przewozów drogowych rzeczy wykonywanych przez przewoźników polskich i kirgiskich w latach 2002 – 2004. Porównując te wielkości delegacja polska zwróciła uwagę na niewielkie wykorzystanie zezwoleń kirgiskich w omawianym okresie.

Delegacje wyraziły zainteresowanie rozwojem współpracy zarówno w dziedzinie przewozów rzeczy jak i osób.

do pkt. 2

Aktualnie obowiązujący kontyngent zezwoleń na przewozy rzeczy wynosi dla każdej ze stron po 400 szt. zezwoleń ogólnych i 50 szt. zezwoleń na przewozy do / z krajów trzecich.

Delegacja polska poinformowała, że obowiązujący kontyngent zezwoleń jest dla strony polskiej wystarczający.

Delegacja kirgiska uznała, że aktualny kontyngent zezwoleń nie zaspokaja potrzeb strony kirgiskiej przede wszystkim w odniesieniu do tranzytu przez terytorium Polski.

Delegacja polska zwróciła uwagę na obciążenie infrastruktury drogowej w Polsce oraz potrzebę ograniczania emisji spalin.

Delegacja kirgiska poinformowała o działaniach przedsiębiorców kirgiskich na rzecz odnowy taboru samochodowego uczestniczącego w przewozach międzynarodowych.

Po dyskusji podjęto następujące ustalenia odnośnie wymiany zezwoleń:

- | | |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| w latach 2005 i 2006 | - 400 szt. zezwoleń ogólnych kontyngentowych |
| | 200 szt. zezwoleń ogólnych dodatkowych |
| | 50 szt. zezwoleń do / z krajów trzecich |
| w roku 2007 | - 600 zezwoleń ogólnych kontyngentowych / w tym |
| | 200 zezwoleń ekologicznych / co najmniej Euro-1/ |
| | 50 zezwoleń do/z krajów trzecich |

Z zezwoleń ekologicznych będą korzystały pojazdy spełniające europejskie normy emisji spalin i hałasu, co będzie potwierdzone certyfikatami według wzorów przyjętych przez Europejską Konferencję Ministrów Transportu /EKMT/.

Ewentualne wnioski o zezwolenia dodatkowe będą rozpatrywane w drodze korespondencyjnej, po uprzedniej analizie rynku przewozów.

do pkt. 3

a/ Delegacja kirgiska:

- poprosiła o informacje w sprawie obowiązującej w Polsce procedury zwrotu podatku VAT,
- zgłosiła wątpliwości co do poprawności żądania zgłoszenia przez polskie służby celne wartości przewożonego towaru, w przypadku tranzytu przez terytorium Polski.

Strona polska w porozumieniu z właściwymi władzami udzieli wyjaśnień w drodze korespondencyjnej.

b/ Delegacja kirgiska zakwestionowała decyzje polskich organów kontrolnych nakładające kary na przedsiębiorców kirgiskich wykonujących przewozy tranzytowe przez terytorium Polski pojazdami z rejestracją kraju zakupu.

Delegacja polska zwróciła uwagę na postanowienia obowiązującej umowy dwustronnej określające warunki wykonywania przewozów drogowych rzeczy. Strona polska nie widzi celowości zmiany tych postanowień, niemniej z uwagą zapozna się z ewentualnymi propozycjami strony kirgiskiej w tym zakresie.

Delegacja polska zobowiązała się do analizy udostępnionych przez delegację kirgiską decyzji pokontrolnych i przekazania opinii drogą korespondencyjną.

c/ Delegacja polska zwróciła się z prośbą o udostępnienie przez stronę kirgiską aktualnych informacji o obowiązujących w Republice Kirgiskiej opłatach oraz normach dla pojazdów wykonujących przewozy międzynarodowe.

Strona kirgiska udzieli odpowiedzi drogą korespondencyjną.

Rozmowy odbyły się w szczerzej i serdecznej atmosferze.

Protokół sporządzono w Warszawie dnia 13 kwietnia 2005 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i rosyjskim.

Przewodniczący
delegacji polskiej

Andrzej Bogdanowicz

Przewodniczący
delegacji kirgiskiej

Dżakymbin Sz. Sadabajew

Skład delegacji polskiej

Andrzej Bogdanowicz	zastępca dyrektora Departamentu Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury, przewodniczący delegacji
Barbara Kulig	naczelnik wydziału w Departamencie Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury
Grażyna Czarkowska	przedstawiciel Biura Obsługi Transportu Międzynarodowego
Anna Gawlik	przedstawicielka Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Drogowych w Polsce
Andrzej Lenkiewicz	przedstawiciel Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Drogowych w Polsce
Bogdan Leszczyński	przedstawiciel Polskiej Izby Gospodarczej Transportu Samochodowego i Spedycji

Skład delegacji kirgiskiej

Dżakymbin Szamszidinowicz
Sadabajew

zastępca generalnego dyrektora
Zarządu Międzynarodowych
Przewozów Drogowych „Kyrgyzintrans”
Ministerstwa Transportu i Komunikacji
Republiki Kirgiskiej,
przewodniczący delegacji

Giennadij Michajłowicz Wilenskij członek Zrzeszenia Międzynarodowych
Przewoźników Drogowych Republiki Kirgiskiej,